



In collaboration with industry, scientists from the Division's Analysis Laboratory have developed energy-efficient computerized methods for running and controlling pipeline pumping stations such as this TransCanada PipeLines pumping station in Saskatchewan. (Photo: C.B. Tucker, Trans Canada Pipelines.)

En collaboration avec l'industrie canadienne des pipe-lines, des scientifiques du laboratoire d'analyse de la division ont mis au point des méthodes informatiques plus efficaces permettant de réduire la consommation d'énergie de stations de pompage comme cette station de la compagnie TransCanada PipeLines dans la Saskatchewan. (Photo: C.B. Tucker, Trans Canada Pipelines.)

The Stressalyser, an instrument developed by scientists at the Control Systems and Human Engineering Laboratory, is used to measure the objective effect of stresses such as rapid time zone changes on pilot performance. The instrument is also being used to monitor the effect of alcohol and drugs on car driver performance.

Le "stressmètre", appareil mis au point par des scientifiques du laboratoire des systèmes de commande et d'ergonomie, est utilisé pour mesurer les effets réels d'un stress comme le décalage horaire sur la performance d'un pilote d'avion. On s'en sert également pour mesurer les effets des drogues et de l'alcool sur la performance des conducteurs d'automobiles.

